

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかやう明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

柏市のうごき 人口 / 239,653人 男121,813人 世帯数 / 69,610世帯  
 (6月30日現在) (前月より+285人) 女117,840人 (年月より+51世帯)

発行 / 柏市役所(〒277 千葉県柏市柏5-10-1 ☎0471-67-1111) 編集 / 企画調整部広報課 発行日 / 毎月1日・11日・21日

# 柏まつり



'80 ふれあうよろこびみんながっどろ 8月9日(土)・10日(日)

### 柏まつりイベント一覧表 (主なものを掲載)

催し	会場	時間	内容
オープニングセレモニー	サンサン広場 西口駅前広場	午後1時半から	◎テープカット(9日だけ) ◎サンサン広場→豊年太鼓、西口駅前広場→御響太鼓 ◎柏ふるさと音頭の輪おどり
ステージ・イベント	(東口) 第1ステージ (西口) 第2ステージ	午後0時15分から同8時まで	◎はしごのり ◎太鼓の競演 ◎アメリカ民族舞踊団(9日だけ) ◎のど自慢大会(10日だけ) ◎美女バンド・ピンク・パンサー そのほか
柏おどりコンテスト	西口駅前広場	午後5時半から同7時半まで	◎市内の事業所、団体など10人~30人で編成されたチームが柏おどりのコンテストに出場する。9日→中央地区予選 10日→決勝
サンサン広場イベント	サンサン広場		◎市内小中学生絵画展「ふるさとかしわ」 ◎柏市の今昔、名所・施設写真展 ◎ヤング・フェスティバル ◎はしごのり ◎そごう祭り(鬼剣舞い) そのほか
ミュージック・パレード		午後2時から同3時半まで	(コース) 柏電報電話局前スタート→南本町通り商店会→柏駅前通り商店会→協栄商店会→本町通り商店会→柏駅前通り商店会→協栄商店会
輪おどり	柏駅前通り 西口駅前広場	午後7時半から同9時まで	◎「柏おどり」「京北音頭」「柏ふるさと音頭」を楽しく踊る。
みこしの広場		◎9日・午後5時から→子供みこし ◎10日・午前10時から→大人みこし (交通規制区域内全域)	
柏ふるさと音頭パレード		午後1時半から同2時半	◎「柏ふるさと音頭」「柏おどり」のパレードを行う。(交通規制区域内全域)
工業展	柏翠駐車場		◎ふるさとの物産展 ◎パネル工業展
商店街イベント			◎柏駅前通り商店会「ファミリー広場」 ◎協栄商店会「カフェ・ザ・ストリート&益踊り」 ◎セントラルパル商店会「ミニSL広場」 ◎本町通り商店会「チビっ子広場」 ◎南本町通り商店会「ふるさとまつり」 ◎銀座通り商店会「何でも市」 ◎ファミリーかしわ「ワゴン・セール」 ◎スカイプラザ柏「ワゴン・セール」 ◎西口商店会、ローズタウン「緑日広場」「ワゴン・セール」
歌うミス柏コンテスト	(東口) 第1ステージ	午後3時25分から	◎9日→予選 10日→決勝

### 柏まつりイベント・交通規制区域図



### 柏まつり交通規制

9日 = 正午から午後10時まで  
 10日 = 午前10時から午後10時まで

### バス発着所変更のご案内

東口	西口
① 大津ヶ丘、戸張方面	④ 豊四季台団地、松ヶ崎方面
② 北小金、光ヶ丘方面	⑤ 野田、三井団地、布施方面
③ 手賀、布瀬、自衛隊方面	⑥ 若柴、初石、流山方面
④ 緑ヶ丘、亀甲台方面	

9日 = 正午から終バスまで(東口、西口とも)  
 10日 = 午前10時から終バスまで(西口は、正午までのバスを除きます)

### 千葉県人口予想懸賞募集

—10月1日・国勢調査—

昭和55年国勢調査にちなんで、10月1日午前零時現在の千葉県内に常住する予想人口を懸賞つきで募集します。  
 ◎対象者 千葉県内に居住する方。  
 ◎応募方法 官製はがきに算用数字で予想人口と住所、氏名、年齢、職業を明記のうえ、9月30日(当日消印有効)までに、〒260-91 千葉市市場町1-1 千葉県企画部統計課人口学係あてへ。  
 ◎発表 12月中に本人あての通知をもって発表にかえさせていただきます。

www.city.kashiwa.chiba.jp

法律相談 毎週月曜日と毎月第1・第3木曜日の午前10時~午後3時 ◎市民相談室  
 人権相談 15日(金)午前10時~午後3時 ◎市民相談室  
 行政相談 26日(火)午前10時~午後3時 ◎市民相談室  
 交通事故巡回相談 8日(金)、22日(金)午前10時~午後3時 ◎市役所地下和室  
 家庭児童相談 月、土曜日午前9時~午後4時(土曜日は正午まで) ◎家庭児童相談室(☎67-1111、内線二四七)  
 結婚相談 毎週日曜日の午後1時~同3時、毎週水曜日の午前10時~午後3時 ◎柏公民館(旧中央公民館)  
 心配ごと相談 毎週水曜日の午前10時~午後3時 ◎柏公民館(旧中央公民館)  
 老人福祉相談 日・金曜日を除く毎日、午前10時~午後3時 ◎柏寿荘(☎32-1344)  
 高齢者職業相談 日・水曜日を除く毎日、午前10時~午後4時(土曜日は正午まで) ◎柏市高齢者職業相談室  
 パート相談 毎週火、木、土曜日  
 少年相談 月、土曜日の午前9時~午後5時(土曜日は正午まで) ◎柏市少年補導センター  
 幼児教育相談 電話相談 月、金曜日の午前9時~午後5時 面接相談(予約制) 毎週月曜日の午前10時~午後3時 訪問相談(予約制) 毎週木曜日  
 ※いずれの相談も8月1日から同24日までお休みします。  
 ◎柏市幼児教育研究所(☎45-2110)

# 8月 市民相談

金曜日の午前10時~午後3時 ◎柏市消費生活センター(電話不可)  
 内職相談 毎週月曜日の午前10時~午後3時 ◎柏市消費生活センター(電話不可)  
 発明特許相談 毎月第1土曜日の午後1時~同3時 ◎柏市消費生活センター  
 消費生活相談 月、火、木、金曜日の午前10時~午後4時 ◎柏市消費生活センター(同相談専用☎64-4100)  
 教育相談 月、土曜日の午前9時~午後5時(土曜日は正午まで) ◎柏市教育研究所(☎63-4458)  
 幼児教育相談 電話相談 月、金曜日の午前9時~午後5時 面接相談(予約制) 毎週月曜日の午前10時~午後3時 訪問相談(予約制) 毎週木曜日

# あなたの意見・要望を反映

## 幼児教育モニター30人決まる



熱心に説明を聞くモニターの皆さん  
＝7月18日、幼児教育研究所で

幼児教育に対する関心が高まる中、各地域の幼児をめぐる諸問題を把握し、今後の幼児教育に生かそうとする「幼児教育モニター」が誕生しました。

このモニターは、柏市幼児教育研究所が、今年五月に一般市民から公募していたもので、たくさんの方から応募の中から別表の三十人の方が決まりました。いずれも幼児の教育に深い理解と関心を持つ三

十代から四十代までの主婦で、小学校区単位に一区一～二人が選ばれました。

モニターの主な仕事は、幼児教育研究所で行う各種調査・研究に対する協力、幼児教育についてのアンケートの回答、各地域の幼児の実態把握、幼児問題に対する地域住民の意見や要望を吸い上げるなど、今後の幼児教育の基礎資料の作成に深く関与することです。

また、幼児問題を単に親子の問題としてではなく、地域の人たちみんなで考えられるようにとの立場から、同研究所が行う地域懇談会や、各種の専門的な研修に参加、そこで得た知識を生かし、幼児にかかわる様々な問題を解決するために、地域と同研究所を結び

### ■幼児教育モニターに委嘱された方

学 区	氏 名	住 所	電 話
一 小	渡辺 俊恵	あけぼの4-11-24	43-0705
二 小	金森 紀子	豊四季142	45-9491
三 小	市川 明美	千代田1-6-3-106	63-4051
"	田沼 順子	千代田3-1-14船田マンション	67-0229
四 小	水村美穂子	松ヶ崎149	32-3378
五 小	奥谷 美苗	戸張845-36	63-3667
六 小	田鍋 紀子	豊四季台2-1-38-104	46-9803
七 小	吉沢 洋子	西町3-26	43-9387
"	楠 幸子	篠菟田641-2	43-1224
八 小	田中多津子	永楽台2-5-12	67-7401
光ヶ丘小	杉森美智子	今谷上町20-27	72-4996
中原小	武井 晶子	豊住3-7-21	74-7035
酒井根小	保科 和子	中原1887-2増尾ハイツ	74-7586
酒井根西小	大林美代子	西山1-9	73-7415
土南部小	奥崎三枝子	逆井1671-29	73-7142
土 小	鈴木 利枝	増尾1764-20	73-7787
逆井小	富岡 和子	逆井1624	72-1115
増尾西小	吉田 信子	加賀2-10-4	72-2012
藤心小	竹内 智	藤心747-27	72-7775
名戸ヶ谷小	金山 美子	あかね町7-5	66-7431
富勢東小	長嶺 知子	布施新町3-17-14	31-9625
富勢小	定森 ミヨ	根戸400-5	31-9249
"	川尻みよ子	布施897	32-2284
田中 小	栗林 弘子	若柴163	31-4687
田中北小	生田 昌子	大青田120-14	31-7220
西原小	程田 孝子	十余二104-31	流山局52-8853
"	斎藤 栄子	十余二577-372	流山局53-4726
旭 小	奥 順子	豊上町2-11	44-5435
高田小	立堀 章子	篠菟田1135-1柏サルビア	43-1583
豊 小	立沢 絹代	豊四季712-1	74-2471

つげる橋渡しの役目を果たします。

幼児をとりまく生活環境が多様化する中で、このモニター制度ができたことにより、これまでできなかったことが、これまでもつみきれなかった各地域の幼児の実

態と、それに対する地域の人たちの考え方をとらえ、これを生かすことにより、今後の幼児教育が大きく発展し、これまで以上に充実するものと期待されています。

モニターは、アンケート調査や

1にお話し下さい。幼児教育研究所の専門家が相談に応じます。

この幼児教育モニターについては、柏市幼児教育研究所(☎45-111-210)にお問い合わせ下さい。

### 友好都市問題を話し合う

#### 鈴木市長ら中国から帰国

七月二十日から中国を訪問して一行六人は、七月二十六日帰国しました。

一行は、北京市で超安博氏(中日友好協会顧問)と懇談したあと、同二十四日に承德市を訪れ、

一行六人は、七月二十六日帰国しました。

一行は、北京市で超安博氏(中日友好協会顧問)と懇談したあと、同二十四日に承德市を訪れ、

一行は、北京市で超安博氏(中日友好協会顧問)と懇談したあと、同二十四日に承德市を訪れ、

一行は、北京市で超安博氏(中日友好協会顧問)と懇談したあと、同二十四日に承德市を訪れ、

### 激動の三代

## 明治・大正・昭和の写真求む

柏市ふるさと運動推進協議会では、明治、大正、昭和と続く激動の三代を、写真と当時をしのぶ懐かしい文章をつづる写真集を刊行することにしました。

### 募集要領

この写真集の編集は全国の主要都市でも進められ、シリーズとしてすでに発売されている都市もあります。

同協議会では、この編さんに当たって市民の皆さんから貴重な写真をお借りしようとする要領で募

集することになりました。

●内容  
①明治から昭和三十年ごろまでの市内で撮影されたもの。できるだけ撮影年月日、撮影場所を記入して下さい。

②プリントされたもの以外に、書籍、新聞、パンフレット、広告、絵ハガキなどに掲載されたもので

もかまいません。

③ガラス乾板でも可。

④送り先と問い合わせ  
①送り先 千277 柏市柏五〇一  
〇一 柏市役所市民部コミュニティ課内「柏市ふるさと」の思い出写真集」編さん委員会へ郵送するか、直接ご持参下さい。

②問い合わせ 同委員会(☎671-1111代、内線三二四)へ。

③締め切り  
昭和五十五年八月三十一日必着

昭和五十五年十一月初旬刊行予定

④定価  
四千八百円(A四版要型、百七十ページ前後)。

◎お借りした写真は、写真集ができしだいお返しいたします。なお、ページ数の関係で掲載できない場合があるかもしれませんのでお含みおき下さい。

## 119番は緊急専用電話

火災の問い合わせは…… **33-1212**  
病院の問い合わせや… **33-0119**  
一般の消防へのご用は

### ○緊急災害発生時の通報に支障

最近119番を使っている消防に対する問い合わせが多く、緊急災害発生時の通報に大変支障となっています。今年1月から同6月までの半年間の119番使用回数は、7,612回で、このうち約73%にあたる5,500回が病院や火災などの問い合わせに利用されている状態です。

これでは、いざ非常災害(火災・救急)というときに119番が繋がらず災害が拡大してしまうおそれがあります。

### ○多い子供のいたずら電話

また、同期間に子供のいたずら電話とわかるものが303回もありました。

ご家庭での指導をお願いします。

### ○電話番号はよく確認して

ダイヤル違いによる間違い電話がよくあります。うろ覚えでダイヤルを回さず、メモを見ながら正確にかけましょう。



### 柏の災害(6)

(六) 干害  
昭和五十三年七月から同十一月まで、柏の人々を苦しめた災害として「水害」「風害」「地震」「ヒョウ害および火山の噴火による降灰」と五回にわたり連載しましたが、今回は「干害」について述べてみます。

昔からこれによる被害には相当なものがあったようですが、ほかの災害のように「出水何尺、何町歩冠水」とか「強風に遭家何軒」というようなはっきりしたものがありません。そのため、最近のものとは比較できても昔からの干害と比較することはできないのです。

また、農業そのものが昔とは大きく様変わりしています。江戸時代は米、麦、ひえ、あわなど、いわゆる五穀中心ですが、最近の農業は日照りに弱い野菜類が中心です。このようなわけで、明治、大正期の干害被害は比較的少なく、昭和に入ると急増するのです。江戸時代は、大きな干害はめったにありませんでした。最近の干害というところ夏にあらわれることが多いのですが、この時代は主に春の田植えの時期に多くみられました。

昔は日照りが続く雨ごいきとうを行っていました。篠籠田の三匹獅子も雨ごいの行事と考えられます。ほかの村でも雨ごいをしたという記録がたびたび出てきます。このため、昔は干害が最も深刻なものと思われがちですが、あながち、そうというわけではありません。災害の性質がこのような行事を残したので、ずっと以前から予知できるもの

ではなく、突然襲ってきます。それに対して干害は、日照りが十日続き、それが二十日、一月となり、この先いく日続くかわかりません。その焦燥感が「雨ごい」という形になったものと思われれます。

今までこの地方を襲った干害で最も深刻だった一つに昭和九年の干害があります。前年は干害、水害に襲われ、さんざんな年でしたが、暮れから再び災害の兆候があらわれはじめました。十二月一日から晴天が続き、年が明けた一月から二月にかけては連日風が吹き、下旬になると柏や田中地方の麦が枯れはじめました。翌三月には、柏付近で井戸が枯れはじめ、飲料水にも事欠くようになりまし

た。これに追い打ちをかけるように同月二十一日には風速二十m/sの烈風が吹き荒れ、この地方は砂じんが包まれました。五月になっても雨はいつこうに降りません。水田には亀裂ができて、郡下の田植え不能地も三千町歩に達しました。干害は広い範囲に被害をもたらすが普通ですが、この年は東葛地区のこの付近に被害が集中しました。

被害は深刻だったようです。六月二十三日の読売新聞には「食うに米なき東葛農民の惨状、郡下四二町村の各小學校では弁当を持たない児童は日に増加し、そのため炎天下の体換を見合わせるほど」とあり、十月十四日の東京日々には「芋・南瓜その他を代用食としてかうじて飢を凌いでいる」と書かれています。

(市史編さん係)

第27回祭 文化

芸術の祭典に参加を

申し込みは9日まで

第二十七回柏市文化祭が、十月二十五日から十一月八日までの予定で開催されます。

芸術の秋を彩る柏市文化祭は、今年で二十七回目を迎え、年々発達の進歩が著しい。



39番目の青年館香取台にオープン

去る七月十九日、市内松ヶ崎の香取台町会に青年館が完成し、その竣工式が行われました。

展示部門
写真 白黒・カラーを問わず大きさは四ツ切以上。

市民の作品をポスターに

締め切りは8月20日

また、同委員会では、この文化祭のためのポスターも市民の皆さんから募集します。

シルバー作品展

お年寄りの力作集め

出品は5日までに応募を

お年寄りの皆さんが、自分の趣味や特技を生かして作り上げた、絵画や陶器、写真などの作品を一堂に集め展示する『シルバー作品展』が、九月四日(木)から九月九日(火)までの六日間、柏高島屋中二階で開かれます。

図書館

本館 64-5346
お昼の読書会 毎月第4水曜日の午後1時半〜同3時半

国民年金の保険料は、災害や病気、あるいは失業などで生計が苦しい場合、申請すれば基準により、保険料の免除を受けることができます。

納付困難なとき 保険料の免除を

国民年金の保険料は、災害や病気、あるいは失業などで生計が苦しい場合、申請すれば基準により、保険料の免除を受けることができます。

申請を行ってください。国民年金の強制加入者で保険料の免除を希望する方は、印鑑と昭和五十五年度の保険料納付書をお持ちになって、市役所保険年金課国民年金係で手続きを

今月の年金相談

○とき 八月十四日(木) 午前十時半〜午後三時半 ○ところ 柏市民サロン(ローズタウン八階) ○費用 無料

柏の数字

⑧

電報と電話

電話の加入状況

Table with 2 columns: 48年度, 54年度. Rows: 事務用, 住宅用, 総数.

公衆電話 (54年度)

Table with 2 columns: 赤電話, 青電話, 黄電話, 総数.

一日で一番通話数の多い時間帯

午前9時〜午前10時

一回の平均通話秒数

154秒

電報利用回数

Table with 2 columns: 発信, 受信. Rows: 75,844通, 54,166通, 61,712通, 191,722通, 213通.

資料提供 柏電報電話局

お昼の読書会 毎月第4水曜日の午後1時半〜同3時半
おはなし会 小学校低学年向き

おはなし会 毎月第1、第3金曜日の午後3時半〜同4時
おはなし会 毎月第1、第3土曜日の午後3時〜同3時半

文化会館

8月の休館日 4日、11日、18日、25日、30日、31日
おはなし会 毎月第1、第3金曜日の午後3時半から同4時

テレホンサービス 63-8181
ふるさと情報 8月の予定
5日〜7日 篠籠田の三匹獅子舞

# おしらせ

## 保健衛生

**3歳児健康診査を実施**  
アンケートにご協力を

昭和五十二年四月一日から同九月三十日生まれの幼児を対象に、アンケート方式による三歳児の健康診査を行います。  
該当者には、アンケート用紙をお送りしましたが、転入などのために届いていない方はご連絡下さい。

○連絡先と必要事項 はがき  
に住所、氏名(保護者と三歳児)三歳児の生年月日、転入月日、電話番号を明記の上、〒277 柏市柏二五五 柏保健所三歳児健診係へ。○問い合わせ 柏保健所(☎67-11255)へ。

**婦人科検診と血圧測定**  
対象は30歳以上の女性

婦人科(子宮がん)検診と血圧測定が行われます。  
○とき 十月一日から同九日、十月十四日から同二十一日、昭和五十六年一月十九日から同二十三、二十四日。○対象と定員 市内在住で三十五歳以上の女性 先着七千人(妊婦は除く)。○ところ 西原、田中、南郷、豊四季台、布施、永楽台の各近隣センター。○申し込みはがきに住所、氏名、年齢、電話番号、希望会場、「子宮がん検診希望」と明記の上、〒277 柏市柏下七三 柏市保健センターへ。

保健センター内 健康管理課にて、八月二十日(当日消印有効)までに郵送して下さい。定員になり次第締め切ります。検診日は個人通知します。なお、実施会場については、変更になる場合があります。

## 催し

**1歳6カ月児健康診査**  
今日は54年1月生まれ  
一歳六カ月児健康診査が別表のとおり行われます。今日は昭和五十四年1月生まれのお子さんが対象。該当者には個人通知してありますが、都合で来られない方は同封の問診票に必要事項を記入して返送して下さい。なお、通知の届かない方は直接会場へお問い合わせ下さい。

**柏公民館でダンス講座**  
対象は60歳以上の方  
市内にお住まいのお年寄り(六十歳以上)を対象に、シルバークラブ「ダンス講座」が開かれます。ふるってご参加下さい。

**バレエ「コッペリア」**  
入場券を無料で配布  
文化庁子ども芸術劇場、バレエ「コッペリア」の公演が行われます。既に入場整理券は配布してありますが、入場整理券に若干の余裕がありますので、ご希望の方に無料で配布します。

**8日に飯ごうすいさん**  
婦人児童センターで  
豊四季台婦人児童センターで、八月八日(金)午後一時から同四時、費用 百円、持参するもの、お米一合、ハンカチまたはタオル(申し込み 八月六日(水)まで同センターへ費用を添えて直接に) ○問い合わせ 豊四季台婦人児童センター(☎44-15363)へ。

**成人学校で手芸科開講**  
場所は豊四季台公民館  
豊四季台公民館で、成人学校手芸科が開かれます。  
○とき 九月二日から十一月十一日までの毎週火曜日、午前十時から正午、○ところ 豊四季台公民館(豊四季台近隣センター内) ○定員 二十人(初心者) ○費用 三千元 ○手芸科目 ししゅう ○申し込み 往復はがきで信用に住所、氏名、年齢、電話番号を、また

**精神衛生相談を実施**  
5、26日に柏保健所で  
八月五日と同二十六日、いずれも柏保健所で午後二時から同四時まで、精神衛生相談が行われますのでご利用下さい。

**8月に飯ごうすいさん**  
婦人児童センターで  
豊四季台婦人児童センターで、八月八日(金)午後一時から同四時、費用 百円、持参するもの、お米一合、ハンカチまたはタオル(申し込み 八月六日(水)まで同センターへ費用を添えて直接に) ○問い合わせ 豊四季台婦人児童センター(☎44-15363)へ。

**不動産取得税を軽減**  
60日以内に取得申告を  
住宅やその敷地を取得すると不動産取得税が課税されますが、取得の日から六十日以内に申告をすれば税金が安くなります。忘れずに申告して下さい。

**農地の実態調査を実施**  
申告は実行組合長に  
農地の実態調査を、八月一日現在で行っています。  
この調査は、農地の権利移動や農業者年金、農業委員選挙人名簿の資料となるものです。農地面積の多少にかかわらず、自作地、小作地、貸付け地別に記入し、八月六日までに実行組合長に提出して下さい。  
なお、実行組合長に加入されていない方は、農業委員会または市役所出張所で申告書用紙を配布しています。  
○問い合わせ 農業委員会事務局(☎63-18760)へ。

**被爆者見舞金を支給**  
該当者は申請して  
市では、今年も被爆者健康管理見舞金の支給を行います。  
○該当者 被爆者で昭和五十五年八月一日現在、柏市の住民基本台帳または外国人登録に記載されている方。○申請期間 八月二十五日(月)から同三十日(土)まで、ただし三十日の午後を除く。○申請先 柏市役所内母子保健相談室(申請書は同相談室に備えてあります) ○持参するもの 被爆者健康手帳、印鑑 ○問い合わせ 健康管理課(☎64-13333)へ。

**水の入選発表**  
8月11日までお待ちを  
柏市水道部では、六月の全国水道週間にならぬ、小・中学生の水についての作文を募集したところ、締め切り日までに小学生の部二百八十二編、中学生の部三十二編の優秀な作品が寄せられました。今号で審査結果を

**運動・設備資金を融資**  
対象は市内中小企業者  
市では、中小企業者を対象に運動・設備資金等の融資を行っています。  
融資対象者は、市内に店舗や工場、事業所をお持ちの中小企業者で、一年以上独立して同一事業歴のある法人または個人。  
なお、市税を完納していることが条件です。  
○問い合わせ 商工課(☎内線三三四)へ。

**福祉に熱意のある方**  
介護人を募集します  
ひとり暮らしやねたきなど、介護を必要とする身体障害者、または、老人、母子、父子家庭に対し、身の回りのお世話をしてくれる介護人を募集します。  
○募集人員 若干人 ○対象 柏駅まで、自宅から徒歩、あるいは交通機関を利用して十五分以内でこれられる方、勤務が不定期なため、比較的時間に融通のきく方、福祉に対して熱意と理解のある方。○賞金 時給五百四十円 ○申し込みと問い合わせ 福祉事務所(☎内線二五〇)へ。

**千葉県勤労者美術展**  
展示作品を募集します  
千葉県勤労者美術展に展示する作品を募集しています。  
○とき 九月三十日(火)から十月五日(日) ○会場 千葉県立美術館(千葉市中央港)  
○種目 ▼第一部 洋画 ▼第二部 書道 ▼第三部 写真 ▼第四部 工芸 ○入場料 無料、九月二十八日(日)、午前九時半から ○作品の大きさ ▼洋画 五十センチ以下 ▼書道 自由 ▼写真 四寸切  
○出品の手續 所定の申込用紙に必要事項を記入し、作品の搬入と同時に提出する。出品料は無料。 ○問い合わせ 県庁労政課(☎四七二二二三一二四)または、千葉県勤労者福祉協議会(☎四七二二四一六六八)へ。

**算数・数学の教科書展**  
場所は柏高島屋中2階  
八月五日まで柏高島屋中二階で、世界三十二カ国の珍しい算数・数学の教科書展が開かれています。  
○問い合わせ 吉田宅(☎46一九七三)へ。  
税と不動産の無料相談  
毎月第2、4土曜日に柏商工会議所が市民サービスの 일환として行っている、税と不動産の無料相談ですが、これまでの毎月第一、第三金曜日から、第二、第四土曜日に変更されました。  
○とき 八月二十三日、九月十三日、午前十時から午後四時 ○ところ 柏市消費生活センター  
【柏商工会議所】

でんわ

柏市役所	67-1111
土出張所	72-4802
富勢出張所	31-6622
光ヶ丘出張所	72-2702
田中近隣センター(出張所・公民館・図書館)	33-1000
豊四季台近隣センター(出張所・公民館)	44-1000
南郷近隣センター(出張所・公民館・図書館)	73-1000
西原近隣センター(出張所・公民館・図書館)	流山局 54-2000
永楽台近隣センター(公民館・図書館・児童館)	63-1201
布施近隣センター(公民館・図書館・老人慰いの家)	32-3100
千代田近隣センター	63-7889
旭町近隣センター	44-8900
水道部	66-2191
消防本部	33-0119
火災の案内(テプ)	33-1212
第一清掃(し尿)	45-7045
第二清掃(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
柏市保健センター	64-3333
柏市教育委員会	64-2222
柏公民館	67-2224
柏市民文化会館	64-9141
柏市民体育館	64-9573
柏市立図書館本館	64-5346
豊四季台分館	45-9546
やまびこでんわ(柏市) (ヤングの悩みごと)	66-8181
行政・ふるさと案内(テプ)	63-8181

**柏公民館で菊作り講習**  
10日の午後1時から  
柏市菊花会では、花いっぱい運動の一環として、大菊作り総論と補助作りの講習会を行います。受講ご希望の方は、当日柏公民館へ直接お問い合わせ下さい。  
○とき 八月十日(日)午後一時から同三時半 ○費用 三百円 ○問い合わせ 藤原宅(☎74-1037)へ。

**特別土地保有税の申告**  
31日までに資産税課へ  
昭和五十四年七月一日から昭和五十五年七月一日までの間に柏市内において五千平方メートル以上の土地を取得した方は、八月三十一日までに特別土地保有税を申告納付して下さい。  
なお、恒久的な建物などを建てるために使用される土地に係る納税義務の免除の適用を受けようとする方は、取得申告と合わせて免除認定申請をして下さい。

**不動産取得税を軽減**  
60日以内に取得申告を  
住宅やその敷地を取得すると不動産取得税が課税されますが、取得の日から六十日以内に申告をすれば税金が安くなります。忘れずに申告して下さい。

**農地の実態調査を実施**  
申告は実行組合長に  
農地の実態調査を、八月一日現在で行っています。  
この調査は、農地の権利移動や農業者年金、農業委員選挙人名簿の資料となるものです。農地面積の多少にかかわらず、自作地、小作地、貸付け地別に記入し、八月六日までに実行組合長に提出して下さい。  
なお、実行組合長に加入されていない方は、農業委員会または市役所出張所で申告書用紙を配布しています。  
○問い合わせ 農業委員会事務局(☎63-18760)へ。

**被爆者見舞金を支給**  
該当者は申請して  
市では、今年も被爆者健康管理見舞金の支給を行います。  
○該当者 被爆者で昭和五十五年八月一日現在、柏市の住民基本台帳または外国人登録に記載されている方。○申請期間 八月二十五日(月)から同三十日(土)まで、ただし三十日の午後を除く。○申請先 柏市役所内母子保健相談室(申請書は同相談室に備えてあります) ○持参するもの 被爆者健康手帳、印鑑 ○問い合わせ 健康管理課(☎64-13333)へ。

**水の入選発表**  
8月11日までお待ちを  
柏市水道部では、六月の全国水道週間にならぬ、小・中学生の水についての作文を募集したところ、締め切り日までに小学生の部二百八十二編、中学生の部三十二編の優秀な作品が寄せられました。今号で審査結果を

**運動・設備資金を融資**  
対象は市内中小企業者  
市では、中小企業者を対象に運動・設備資金等の融資を行っています。  
融資対象者は、市内に店舗や工場、事業所をお持ちの中小企業者で、一年以上独立して同一事業歴のある法人または個人。  
なお、市税を完納していることが条件です。  
○問い合わせ 商工課(☎内線三三四)へ。

**福祉に熱意のある方**  
介護人を募集します  
ひとり暮らしやねたきなど、介護を必要とする身体障害者、または、老人、母子、父子家庭に対し、身の回りのお世話をしてくれる介護人を募集します。  
○募集人員 若干人 ○対象 柏駅まで、自宅から徒歩、あるいは交通機関を利用して十五分以内でこれられる方、勤務が不定期なため、比較的時間に融通のきく方、福祉に対して熱意と理解のある方。○賞金 時給五百四十円 ○申し込みと問い合わせ 福祉事務所(☎内線二五〇)へ。

**千葉県勤労者美術展**  
展示作品を募集します  
千葉県勤労者美術展に展示する作品を募集しています。  
○とき 九月三十日(火)から十月五日(日) ○会場 千葉県立美術館(千葉市中央港)  
○種目 ▼第一部 洋画 ▼第二部 書道 ▼第三部 写真 ▼第四部 工芸 ○入場料 無料、九月二十八日(日)、午前九時半から ○作品の大きさ ▼洋画 五十センチ以下 ▼書道 自由 ▼写真 四寸切  
○出品の手續 所定の申込用紙に必要事項を記入し、作品の搬入と同時に提出する。出品料は無料。 ○問い合わせ 県庁労政課(☎四七二二二三一二四)または、千葉県勤労者福祉協議会(☎四七二二四一六六八)へ。

**算数・数学の教科書展**  
場所は柏高島屋中2階  
八月五日まで柏高島屋中二階で、世界三十二カ国の珍しい算数・数学の教科書展が開かれています。  
○問い合わせ 吉田宅(☎46一九七三)へ。  
税と不動産の無料相談  
毎月第2、4土曜日に柏商工会議所が市民サービスの 일환として行っている、税と不動産の無料相談ですが、これまでの毎月第一、第三金曜日から、第二、第四土曜日に変更されました。  
○とき 八月二十三日、九月十三日、午前十時から午後四時 ○ところ 柏市消費生活センター  
【柏商工会議所】

**水の入選発表**  
8月11日までお待ちを  
柏市水道部では、六月の全国水道週間にならぬ、小・中学生の水についての作文を募集したところ、締め切り日までに小学生の部二百八十二編、中学生の部三十二編の優秀な作品が寄せられました。今号で審査結果を

**運動・設備資金を融資**  
対象は市内中小企業者  
市では、中小企業者を対象に運動・設備資金等の融資を行っています。  
融資対象者は、市内に店舗や工場、事業所をお持ちの中小企業者で、一年以上独立して同一事業歴のある法人または個人。  
なお、市税を完納していることが条件です。  
○問い合わせ 商工課(☎内線三三四)へ。

**福祉に熱意のある方**  
介護人を募集します  
ひとり暮らしやねたきなど、介護を必要とする身体障害者、または、老人、母子、父子家庭に対し、身の回りのお世話をしてくれる介護人を募集します。  
○募集人員 若干人 ○対象 柏駅まで、自宅から徒歩、あるいは交通機関を利用して十五分以内でこれられる方、勤務が不定期なため、比較的時間に融通のきく方、福祉に対して熱意と理解のある方。○賞金 時給五百四十円 ○申し込みと問い合わせ 福祉事務所(☎内線二五〇)へ。

**千葉県勤労者美術展**  
展示作品を募集します  
千葉県勤労者美術展に展示する作品を募集しています。  
○とき 九月三十日(火)から十月五日(日) ○会場 千葉県立美術館(千葉市中央港)  
○種目 ▼第一部 洋画 ▼第二部 書道 ▼第三部 写真 ▼第四部 工芸 ○入場料 無料、九月二十八日(日)、午前九時半から ○作品の大きさ ▼洋画 五十センチ以下 ▼書道 自由 ▼写真 四寸切  
○出品の手續 所定の申込用紙に必要事項を記入し、作品の搬入と同時に提出する。出品料は無料。 ○問い合わせ 県庁労政課(☎四七二二二三一二四)または、千葉県勤労者福祉協議会(☎四七二二四一六六八)へ。

**算数・数学の教科書展**  
場所は柏高島屋中2階  
八月五日まで柏高島屋中二階で、世界三十二カ国の珍しい算数・数学の教科書展が開かれています。  
○問い合わせ 吉田宅(☎46一九七三)へ。  
税と不動産の無料相談  
毎月第2、4土曜日に柏商工会議所が市民サービスの 일환として行っている、税と不動産の無料相談ですが、これまでの毎月第一、第三金曜日から、第二、第四土曜日に変更されました。  
○とき 八月二十三日、九月十三日、午前十時から午後四時 ○ところ 柏市消費生活センター  
【柏商工会議所】

**水の入選発表**  
8月11日までお待ちを  
柏市水道部では、六月の全国水道週間にならぬ、小・中学生の水についての作文を募集したところ、締め切り日までに小学生の部二百八十二編、中学生の部三十二編の優秀な作品が寄せられました。今号で審査結果を

**運動・設備資金を融資**  
対象は市内中小企業者  
市では、中小企業者を対象に運動・設備資金等の融資を行っています。  
融資対象者は、市内に店舗や工場、事業所をお持ちの中小企業者で、一年以上独立して同一事業歴のある法人または個人。  
なお、市税を完納していることが条件です。  
○問い合わせ 商工課(☎内線三三四)へ。